

REPORT OF AUDIT WALES

SUBJECT:
AUDIT WALES AUDIT PLAN 2022

Summary

To receive the Audit Plan for 2022 from the Audit Wales.

Introduction

In accordance with the requirements of the Public Audit (Wales) Act 2004, the Local Government (Wales) Measure 2009, the Local Government Act 1999, and the Code of Audit Practice, the Authority is audited by Audit Wales. The main aim of this process is to:

- examine and certify whether our financial statements are 'true and fair';
- assess whether we have made proper arrangements for securing economy, efficiency and effectiveness in the use of resources;
- audit and assess whether we have discharged duties and met requirements of the Local Government Measure; and
- undertake studies to enable the Auditor General for Wales to make recommendations for improving economy, efficiency and effectiveness or for improving financial or other management arrangements.

The programme of work for the next year is outlined in the Audit Wales Audit Plan 2022, which is to follow and will be circulated to Members prior to the meeting.. Officers of Audit Wales will attend either meetings of the National Park Authority or the Audit and Corporate Services Review Committee to report on progress.

Financial Considerations

The Authority pays a fee for the Audit work. Over a number of years the Authority along with the other two National Park Authorities have argued that this fee is too high.

Risk Considerations

The work undertaken by the Audit Wales can contribute to managing risk and providing assurance for the work of the Authority.

Compliance

The work undertaken by the Audit Wales as part of this plan is part of our compliance framework.

Human Rights/Equality issues

There are no specific implications.

Biodiversity implications/Sustainability appraisal

There are no specific implications

Welsh Language considerations

There are no specific implications

Conclusion

Members are asked to Note the Audit Plan.

RECOMMENDATION:

Members are asked to Receive and Note the Audit Plan 2022

Background documents

(For further information, please contact Richard Griffiths, extension 4815 or at Richarddg@pembrokeshirecoast.org.uk)

Cynllun Archwilio 2022 – Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro

Blwyddyn archwilio: 2021-22

Dyddiad cyhoeddi: Ebrill 2022

Cyfeirnod y ddogfen: 2926A2022

Paratowyd y ddogfen hon fel rhan o'r gwaith a gyflawnir yn unol â swyddogaethau statudol.

Archwilio Cymru yw'r enw cyfunol anstatudol ar gyfer Archwilydd Cyffredinol Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru, sy'n endidau cyfreithiol ar wahân sydd â'u swyddogaethau cyfreithiol eu hunain fel y disgrifir uchod. Nid yw Archwilio Cymru yn endid cyfreithiol ac nid oes ganddo unrhyw swyddogaethau.

Ni chymerir unrhyw gyfrifoldeb gan yr Archwilydd Cyffredinol na staff Archwilio Cymru mewn perthynas ag unrhyw aelod, cyfarwyddwr, swyddog neu gyflogai arall yn rhinwedd eu swydd unigol, nac unrhyw drydydd parti.

Os bydd cais am wybodaeth y gallai'r ddogfen hon fod yn berthnasol iddi, tynnir sylw at y Cod Ymarfer a gyhoeddwyd o dan adran 45 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae'r Cod adran 45 yn nodi'r arfer o ymdrin â cheisiadau a ddisgwyllir gan awdurdodau cyhoeddus, gan gynnwys ymgynghori â thrydydd partïon perthnasol. Mewn perthynas â'r ddogfen hon, mae Archwilydd Cyffredinol Cymru, Archwilio Cymru a, phan fo'n berthnasol, yr archwilydd sy'n gweithredu ar ran yr Archwilydd Cyffredinol yn drydydd partïon perthnasol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynghylch datgelu neu ailddefnyddio'r ddogfen hon at Archwilio Cymru: swyddog.gwybodaeth@archwilio.cymru

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi. We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English. Corresponding in Welsh will not lead to delay.

Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn Saesneg. This document is also available in English.

Cynnwys

Cynllun Archwilio 2022

Ynglŷn â'r ddogfen hon	4
Fy nyletswyddau	4
Effaith COVID-19	4
Archwilio datganiadau ariannol	4
Archwiliad perfformiad	7
Swyddogaethau archwilio statudol	8
Ffi, tîm archwilio ac amserlen	8

Cynllun Archwilio 2022

Ynglŷn â'r ddogfen hon

- 1 Mae'r ddogfen hon yn nodi'r gwaith rwy'n bwriadu ei wneud yn ystod 2022 i gyflawni fy nghyfrifoldebau statudol fel eich archwilydd allanol ac i gyflawni fy rhwymedigaethau o dan y Cod Ymarfer Archwilio.

Fy nyletswyddau

- 2 Rwy'n cwblhau gwaith bob blwyddyn i gyflawni'r dyletswyddau canlynol.

Archwilio datganiadau ariannol

- 3 Bob blwyddyn rwy'n archwilio datganiadau ariannol yr Awdurdod i sicrhau bod arian cyhoeddus yn cael ei gyfrif yn briodol.

Gwerth am arian

- 4 Mae'n rhaid i'r Awdurdod roi trefniadau ar waith i gael gwerth am arian am yr adnoddau y mae'n eu defnyddio, ac mae'n rhaid i mi fod yn fodlon ei fod wedi gwneud hyn.

Egwyddor datblygu cynaliadwy

- 5 Rhaid i'r Awdurdod gydymffurfio â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth bennu a chymryd camau i gyflawni ei amcanion llesiant. Rhaid i'r Archwilydd Cyffredinol asesu i ba raddau y mae'n gwneud hyn.

Effaith COVID-19

- 6 Mae pandemig COVID-19 wedi cael effaith ddigynsail ar y Deyrnas Unedig a gwaith sefydliadau'r sector cyhoeddus.
- 7 Er bod Cymru ar Lefel Rhybudd 0 y Coronafeirws ar hyn o bryd, bydd Archwilio Cymru yn parhau i fonitro'r sefyllfa a bydd yn trafod goblygiadau unrhyw newidiadau yn y sefyllfa gyda'ch swyddogion.

Archwilio datganiadau ariannol

- 8 Fy nghyfrifoldeb i yw cyhoeddi tystysgrif ac adrodd ar y datganiadau ariannol. Mae hyn yn cynnwys:
 - barn ar 'wirionedd a thegwch' datganiadau ariannol Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro (yr Awdurdod) ar gyfer y flwyddyn ariannol a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022; ac

- asesiad ynghylch a yw Adroddiad Naratif a Datganiad Llywodraethu Blyneddol yr Awdurdod wedi'u paratoi yn unol â Chod CIPFA a chanllawiau perthnasol ac a yw'n gyson â'r datganiadau ariannol a gyda fy ngwybodaeth am yr Awdurdod.
- 9 Nid wyf yn ceisio cael sicrwydd llwyr ynghylch gwirionedd a thegwch y datganiadau ariannol a'r nodiadau cysylltiedig ond yn mabwysiadu cysyniad o berthnasedd. Fy nod yw nodi camddatganiadau perthnasol, hynny yw, y rhai a allai gamarwain rhywun sy'n darllen y cyfrifon. Bydd y lefelau y byddaf yn barnu bod camddatganiadau o'r fath yn berthnasol yn cael eu hadrodd i'r Adolygiad Archwilio a Gwasanaethau Corfforaethol cyn cwblhau'r archwiliad.
- 10 Rwy'n barnu nad oes angen ystyried unrhyw gamddatganiadau sy'n is na lefel ddibwys (a bennir ar 5% o berthnasedd) gan y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ac felly ni fyddaf yn eu hadrodd.
- 11 Byddaf hefyd yn adrodd drwy eithriad ar nifer o faterion sydd wedi'u nodi'n fanylach yn ein [Datganiad o Gyfrifoldebau](#), ynghyd â rhagor o wybodaeth am fy ngwaith.

Risgiau archwilio datganiadau ariannol

- 12 Mae'r tabl canlynol yn nodi'r risgiau sylweddol a nodwyd gennyf ar gyfer archwiliad yr Awdurdod.

Arddangosyn 1: risgiau archwilio datganiad ariannol

Mae'r tabl hwn yn crynhoi risgiau archwilio'r datganiad ariannol allweddol a nodwyd yn ystod cam cynllunio'r archwiliad.

Risg archwilio	Ymateb archwilio arfaethedig
Risgiau sylweddol	
Mae'r risg y gallai rheolwyr ddiystyru rheolaethau yn bresennol ym mhob endid. O ganlyniad i'r modd anrhagweladwy y gallai diystyru o'r fath ddigwydd, ystyrir bod hon yn risg arwyddocaol.	Bydd fy nhîm archwilio yn: • profi priodoldeb y cofnodion yn y dyddlyfrau ac addasiadau eraill a wnaed wrth baratoi'r datganiadau ariannol; • adolygu amcangyfrifon cyfrifyddu i ganfod unrhyw ogwydd; • gwerthuso'r sail resymegol dros unrhyw drafodiadau arwyddocaol y tu allan i fusnes arferol;

Risg archwilio	Ymateb archwilio arfaethedig
Risgiau archwilio eraill	
Effaith COVID-19 Er bod cyfyngiadau COVID-19 bellach wedi'u dileu, bu pwysau parhaus ar adnoddau staff a gweithio o bell a allai effeithio ar baratoi, archwilio a chyhoeddi cyfrifon. Mae risg y gallai ansawdd y cyfrifon a'r papurau gwaith ategol, e.e. o ran amcangyfrifon a phrisiadau, gael eu peryglu gan arwain at fwy o achosion o wallau. Gall trefniadau monitro ansawdd gael eu peryglu oherwydd materion amseru a/neu yr adnoddau sydd ar gael.	Byddwn yn trafod eich proses cau a'ch trefniadau monitro ansawdd gyda swyddogion ac yn gwneud trefniadau i fonitro'r broses o baratoi cyfrifon. Byddwn yn helpu i nodi meysydd lle y gall fod bylchau yn y trefniadau.
Bydd pandemig COVID-19 yn cael effaith sylweddol ar risgiau camddatganiad perthnasol a ffurf a dull fy archwiliad. Mae Llywodraeth Cymru wedi darparu cyllid ychwanegol i'r Awdurdod. Gallai'r symiau dan sylw fod yn berthnasol i'r cyfrifon. Mae perygl na fydd y cronfeydd ychwanegol hyn yn cael eu cyfrif yn briodol yn y datganiadau ariannol diwedd blwyddyn.	Byddwn yn adolygu'r ffrydiau ariannu a dderbynnir gan Lywodraeth Cymru ac yn cadarnhau'r driniaeth gyfrifyddu briodol gyda'r Awdurdod.
Prisio asedau Mae cyfrifo eiddo, peiriannau ac offer yn parhau i fod yn un o feysydd mwyaf heriol y cyfrifon. Yng ngoleuni'r cyfyngiadau COVID a oedd ar waith drwy gydol 2021-22 ac ansicrwydd ynghylch gwerthoedd y farchnad ar gyfer asedau ers dechrau'r pandemig, mae risg y gallai gwerth cario asedau a gofnodwyd yn y cyfrifon fod yn sylweddol wahanol i werth cyfredol asedau ar 31 Mawrth 2022. Gall hyn fod yn wir pan fo asedau wedi'u prisio ar sail dreigl ac nid ar ddiwedd y flwyddyn ariannol..	Byddwn yn adolygu rhaglen prisio asedau'r Awdurdod i sefydlu pryd y cafodd grwpiau unigol o asedau eu prisio ac yn ceisio cadarnhau nad yw prisiadau a gynhaliwyd yn gynharach nag ar 31 Mawrth 2022 yn sylweddol wahanol i werth cyfredol asedau ar ddiwedd y flwyddyn.

Archwiliad perfformiad

- 13 Yn ogystal â fy Archwiliad o Ddatganiadau Ariannol, rwyf hefyd yn cynnal rhaglen o waith archwilio perfformiad i gyflawni fy nyletswyddau fel Archwilydd Cyffredinol fel y nodir ar **dudalen 4** o ran gwerth am arian a datblygu cynaliadwy.
- 14 Mewn ymateb i'r pandemig, mabwysiadais ymagwedd hyblyg at fy ngwaith archwilio perfformiad o ran cwrpas a methodoleg pynciau. Roedd hyn yn fy ngalluogi i ymateb i'r amgylchedd allanol sy'n symud yn gyflym a darparu mwy o adborth amser real mewn amrywiaeth o fformatau.
- 15 Ar gyfer 2022-23, rwy'n bwriadu parhau â'r dull hwn i helpu i alluogi fy ngwaith i fod yn ymatebol ac yn amserol, a phan fo'n bosibl i rannu dysgu'n gyflymach.
- 16 Yn ystod 2020-21, ymgynghorais â chyrrff cyhoeddus a rhanddeiliaid eraill ynghylch sut y byddaf yn ymdrin â fy nyletswyddau o ran Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 o 2020-2025.
- 17 Ym mis Mawrth 2021, ysgrifennais at y cyrrff cyhoeddus a ddynodwyd o dan y Ddeddf yn nodi fy mwriad, sy'n cynnwys a). cynnal archwiliadau penodol o sut mae cyrrff cyhoeddus wedi gosod eu hamcanion llesiant a b). integreiddio fy mhrif archwiliadau datblygu cynaliadwy o gamau i gyflawni amcanion llesiant gyda fy rhaglenni archwilio cenedlaethol a lleol.
- 18 Mae fy archwilydwr yn cysylltu ag Awdurdod y Parc Cenedlaethol i gytuno ar yr amser mwyaf priodol i archwilio'r broses o bennu amcanion llesiant. Cynhelir archwiliad o gamau i gyflawni amcanion llesiant fel rhan o'r gwaith a nodir yn y cynllun archwilio hwn a chynlluniau archwilio olynol, gan arwain at fy adroddiad statudol o dan y Ddeddf yn 2025.
- 19 Ar gyfer 2022-23, mae fy ngwaith archwilio perfformiad yn yr Awdurdod wedi'i nodi isod.

Arddangosyn 2: rhaglen archwilio perfformiad 2022-23

Mae'r tabl hwn yn crynhoi'r rhaglen archwilio perfformiad ar gyfer 2022-23.

Rhaglen archwilio perfformiad	Disgrifiad byr
Adolygiad thematig (i'w gadarnhau)	I'w gadarnhau yn dilyn yr ymgynghoriad y cyfeirir ato ym mharagraff 20 isod.

- 20 Ym mis Mawrth 2022, cyhoeddais ymgynghoriad yn gwahodd sylwadau i lywio ein rhaglen waith archwilio yn y dyfodol ar gyfer 2022-23 a thu hwnt. Yn benodol, mae'n ystyried pynciau y gellir eu datblygu drwy ein harchwiliadau a'n hastudiaethau gwerth am arian cenedlaethol a/neu drwy waith archwilio lleol ar draws nifer o gyrff y GIG, llywodraeth ganolog a llywodraeth leol. Wrth i ni

ddatblygu a chyflawni ein rhaglen waith ar gyfer y dyfodol, byddwn yn rhoi themâu allweddol ar waith yn ein strategaeth pum mlynedd newydd, sef: cyflwyno rhaglen archwilio strategol, ddeinamig ac o ansawdd uchel; wedi'i hategu gan ddull wedi'i dargedu ac effeithiol o gyfathrebu a dylanwadu.

- 21 Lluniwyd y meysydd pwyslais posibl ar gyfer gwaith archwilio a nodwyd gennym yn yr ymgynghoriad yng nghyd-destun tair thema allweddol o'n dadansoddiad [Darlun o Wasanaethau Cyhoeddus](#) yn nhymor yr hydref 2021, sef: byd sy'n newid; y pandemig parhaus; a thrawsnewid y modd y darperir gwasanaethau. Gwahoddwyd sylwadau hefyd ar feysydd posibl ar gyfer gwaith dilynol.
- 22 Byddwn yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am y rhaglen archwilio perfformiad drwy ein diweddariadau rheolaidd i swyddogion a'r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio.

Swyddogaethau archwilio statudol

- 23 Yn ogystal ag archwilio'r cyfrifon, mae gennyf gyfrifoldebau statudol i dderbyn cwestiynau a gwrthwynebiadau i'r cyfrifon gan etholwyr lleol. Nodir y cyfrifoldebau hyn yn Neddff Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004:
- Adran 30 Arolygu dogfennau a chwestiynau ar adeg yr archwiliad; ac
 - Adran 31 Yr hawl i wneud gwrthwynebiadau ar adeg yr archwiliad.
- 24 Gan fod y gwaith hwn yn adweithiol, nid wyf wedi rhoi unrhyw lwfans yn y tabl ffioedd isod. Os byddaf yn cael cwestiynau neu wrthwynebiadau, byddaf yn trafod ffioedd archwilio posibl ar y pryd.

Ffi, tîm archwilio ac amserlen

- 25 Mae fy ffioedd a fy amserlenni arfaethedig ar gyfer cwblhau'r archwiliad yn seiliedig ar y tybiaethau canlynol:
- darperir y datganiadau ariannol yn unol ag amserlen y cytunwyd arni gan ystyried effaith COVID-19, i'r ansawdd a ddisgwyli'r a'u bod wedi bod yn destun adolygiad sicrhau ansawdd cadarn;
 - bod yr wybodaeth a ddarperir i gefnogi'r datganiadau ariannol yn unol â'r ddogfen y cytunwyd arni ar gyfer cyflawni archwiliadau;
 - darperir ystafelloedd a chyfleusterau priodol i alluogi fy nhîm archwilio i gyflawni'r archwiliad mewn modd effeithlon;
 - bydd yr holl swyddogion priodol ar gael yn ystod yr archwiliad;
 - bod gennych yr holl reolaethau a gwiriadau angenrheidiol ar waith i alluogi'r Swyddog Ariannol Cyfrifol i roi'r holl sicrwydd sydd ei angen arnaf yn y Llythyr Sylwadau a gyfeiriwyd ataf; a
 - bod rhaglen waith arfaethedig yr Archwiliad Mewnol wedi'i chwblhau a bod y rheolwyr wedi ymateb i faterion a allai fod wedi effeithio ar y datganiadau ariannol.
- 26 Os byddaf yn cael cwestiynau neu wrthwynebiadau, byddaf yn trafod ffioedd archwilio posibl ar y pryd.

Ffi

- 27 Fel y nodir yn ein Cynllun Ffioedd 2022-23, mae ein cyfraddau ffioedd ar gyfer 2022-23 wedi cynyddu 3.7% o ganlyniad i'r angen i fuddsoddi'n barhaus mewn ansawdd archwilio ac mewn ymateb i bwysau cost cynyddol.
- 28 Nodir y ffi amcangyfrifedig ar gyfer 2022 yn **Arddangosyn 3**.

Arddangosyn 3: ffi archwilio

Mae'r tabl hwn yn nodi'r ffi archwilio arfaethedig ar gyfer 2022, yn ôl maes gwaith archwilio, ochr yn ochr â'r ffi archwilio wirioneddol ar gyfer y llynedd.

Maes archwilio	Ffi arfaethedig (£) ¹	Ffi wirioneddol y llynedd (£)
Archwilio cyfrifon ²	25,666	24,696
Gwaith archwilio perfformiad ³	17,815	17,084
Cyfanswm y ffi	43,481	41,780

- 29 Bydd cynllunio'n mynd rhagddo, ac efallai y bydd angen newidiadau i fy rhaglen waith archwilio, ac felly fy ffi, os daw unrhyw risgiau newydd allweddol i'r amlwg. Ni wnafr unrhyw newidiadau heb eu trafod yn gyntaf gyda'r Cyngor.
- 30 Mae rhagor o wybodaeth ar gael yn fy [Nghynllun Ffioedd 2022-23](#).

Tîm archwilio

- 31 Ceir crynodeb o brif aelodau fy nhîm, ynghyd â'u manylion cyswllt, yn **Arddangosyn 4**.

¹ Nodiadau: Mae'r ffioedd a ddangosir yn y ddogfen hon yn gyfyngedig i TAW, nad yw'n cael ei chodi arnoch chi.

² Taladwy Tachwedd 2021 hyd at fis Hydref 2022.

³ Taladwy Ebrill 2022 hyd at fis Mawrth 2023.

Arddangosyn 4: fy nhîm archwilio

Mae'r tabl hwn yn rhestru aelodau'r tîm archwilio lleol a'u manylion cyswllt.

Enw	Swydd	Rhif cyswllt	Cyfeiriad e-bost
Jason Blewitt	Rheolwr Archwilio / Arweinydd Ymgysylltu (Archwiliad Ariannol)	02920 320700 07970 737478	jason.blewitt@audit.cymru
Julie Owens	Uwch Archwilydd (Archwiliad Ariannol)	02920 829392	julie.owens@audit.cymru
Nick Selwyn	Rheolwr Archwilio (Archwiliad Perfformiad)	02920 320612	nick.selwyn@audit.cymru
Matt Brushett	Uwch Archwilydd (Archwiliad Perfformiad)	02920 320528	matthew.brushett@audit.cymru u

- 32 Gallwn gadarnhau bod aelodau'r tîm i gyd yn annibynnol arnoch chi a'ch swyddogion.

Amserlen

- 33 Dangosir y cerrig milltir allweddol ar gyfer y gwaith a nodir yn y cynllun hwn yn **Arddangosyn 5**.
- 34 Mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn rhoi'r hawl i etholwyr ofyn cwestiynau a gwneud gwrthwynebiadau i gyfrifon yr Awdurdod i'r Archwilydd Cyffredinol. Mae'r hawliau i ofyn cwestiynau a gwneud gwrthwynebiadau mewn archwiliad yn gysylltiedig â hawliau etholwyr i archwilio'r cyfrifon a nodir hefyd yn Neddf 2004.

Arddangosyn 5: amserlen archwilio

Allbwn wedi'i gynllunio	Gwaith a wnaed	Cwblhau'r adroddiad
Cynllun Archwilio 2021	Ebrill 2022	Ebrill 2022
Gwaith Archwilio'r Datganiadau Ariannol: - Adroddiad Archwilio Datganiadau Ariannol - Barn ar y Datganiadau Ariannol	Mawrth– Gorffennaf 2022	Gorffennaf 2022
Gwaith archwilio perfformiad: I'w gadarnhau yn dilyn casgliad y rhaglen ymgynghori presennol	Bydd amserlenni ar gyfer prosiectau unigol yn cael eu trafod gyda'r Awdurdod a'u nodi yn y sesiynau briffio prosiect penodol a gynhyrchir ar gyfer pob darn o waith.	
Crynodeb Archwilio Blynnyddol	Amherthnasol	Rhagfyr 2022



Archwilio Cymru
24 Heol y Gadeirlan
Caerdydd CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500
Ffacs: 029 2032 0600
Ffôn testun: 029 2032 0660

E-bost: info@audit.cymru
Gwefan: www.archwilio.cymru

We welcome correspondence and
telephone calls in Welsh and English.
Rydym yn croesawu gohebiaeth a
galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg.